

EUTROPIA. TECTONIC VOICES

LUISA PASTOR Y JUAN CANTIZZANI

16 mayo - 11 junio 2023
16 May - 11 June 2023

Estudio de artistas 2
Artist' studios 2

Mesa, 120 x 135 x 195 cm
Hoja de contabilidad, 61 x 49,5 cm

Esa extraña corteza mineral extendida sobre una mesa que se presenta resonante ante el espectador, *Eutropia. Tectonic voices*, se asemeja a los paisajes suburbanos que se otean desde el avión cuando sobrevuela cualquier megalópolis tropical. Casas que parecen no tener techo, patios dentro de patios, vallas y muros... una topología de la ocupación sistemática del espacio que no admite calles ni intersticios para que la mirada respire. ¿Dónde queda en ella, por tanto, los lugares para el encuentro, para la fundación de la *polis* en esa ciudad?

El antropólogo francés Marc Augé señalaba la necesidad que tenemos los seres humanos de poder pensar nuestras relaciones recíprocamente: "Todos necesitamos poder imaginar nuestra relación con los otros, con algunos otros al menos, y, para hacerlo, necesitamos inscribir esa relación". Este líquen inerte, este campo isotrópico de nichos —¿una necrópolis presentida?— se propone, en primera instancia, como una reflexión sobre lo urbano, pero acaba siendo, en realidad, una metáfora sobre esas relaciones imaginadas y las palabras que lo inscriben. Pero no de cualquier relación imaginada, ni de cualquier palabra, sino de aquellas capaces de proyectarse sobre el espacio, plegándolo y horadándolo, como una inmensa superestructura virtual. La contabilidad es, de todas las superestructuras humanas, la más intensa y hegemónica posiblemente. El uso fragmentario y recortado que se hace aquí de las páginas de un libro de contabilidad de 1907, empleado para la construcción de la obra, desea romper la comprensión diacrónica y lineal del mundo que la contabilidad persigue para negar cualquier posibilidad de lectura, de lógica. Sin comprensión, los hechos se vuelven indescifrables, opacos. Quedan como un rumor congelado, un residuo energético atrapado como un eco cacofónico en las paredes vibrantes de esta ciudad de papel de Luisa y Juan.

El trabajo conjunto desarrollado por Luisa Pastor y Juan Cantizzani deriva en los extremos creativos del pensamiento-lenguaje y en su antesala, en el balbuceo y lo impreciso. *Eutropia. Tectonic voices* resulta de un fértil diálogo sobre los materiales visibles e invisibles de las ciudades iniciada hace tiempo y que cristaliza hoy, aquí, en Córdoba. La manera en la que ha acontecido es, en sí misma y por sí misma, producir-ciudad.

Curro Crespo

Eutropia. Tectonic Voices es un proyecto de Luisa Pastor (Alicante, 1977) y Juan Cantizzani (Lucena, Córdoba, 1978), producido durante su residencia, a través de la beca convocada por el C3A Centro de Creación Contemporánea de Andalucía y DKV, dirigida a artistas visuales menores de 45 años

This strange mineral crust spread over a table, resonating before the viewer, *Eutropia. Tectonic voices* resembles the suburban landscapes seen from a plane when flying over a tropical supercity. Roofless houses, courtyards inside courtyards, fences and walls... a topology of the systematic occupation of space with no room for streets or gaps where to rest one's gaze. So, where are the community structures, the foundations of the *polis*?

The French anthropologist Marc Augé pointed out the need of human beings for reciprocal expressions of one another: "We all need to be able to imagine our relationship with others, with some at least, and to do so, we need to record this relationship." This inert lichen, this isotropic field of niches —a necropolis?— proposes, in the first place, a reflexion on the urban aspect, but ends up being, in fact, a metaphor for these imagined relationships and the words that record it. But not of any imagined relationship, or of any word, but those able to project onto space, folding and tunnelling, like an immense virtual superstructure. Of all human superstructures, book-keeping is perhaps the most intense and hegemonic. The fragmented and uneven use made here of the pages of an accounting book from 1907, used to construct the work, wishes to break the diacritical and linear understanding of the world of accounting, and deny any possibility of reading or logic. Without understanding, facts become indecipherable, opaque. They are like a frozen rumour, wasted energy trapped like a cacophonous echo in the vibrant walls of this paper city created by Luisa and Juan.

This joint project by Luisa Pastor and Juan Cantizzani stems from the creative extremes of thinking and language, and the threshold of babble and the unspoken. *Eutropia. Tectonic voices*, the result of a fertile dialogue on the visible and invisible materials of cities, began long ago and today crystallises in Córdoba. The way it was brought about is, in itself and by itself, produce-city.

Curro Crespo

Eutropia. Tectonic Voices is a project by Luisa Pastor (Alicante, 1977) and Juan Cantizzani (Lucena, Córdoba, 1978), created during their residence, under the scholarship programme offered by C3A, Centro de Creación Contemporánea de Andalucía and DKV, for visual artists under 45 years old.